

DIRECCION, TALLER
Y ADMINISTRACION
ESTADOS UNIDOS 299
U.T. 33 - AVENIDA 6861
BUENOS AIRES
COSTO ANUAL DE
LA SUSCRIPCION \$ 5
NUM. ATRASADO 0.20

VISION

AÑO I NÚM. 3

APARECE LOS VIERNES

24 ENERO 1936

YO TAMBIEN SOY DEMAGOGO

SUMARIO



Le hemos encargado a nuestro colaborador Toño Salazar que nos dibujara un demagogo y, sin proponérselo él, seguramente, éste salió de su lápiz con rasgos que lo asemejan fuertemente a Sánchez Sorondo. — Es como si Sánchez Sorondo se le hubiera impuesto, por sus cabales, al artista, gritándole: "yo tambien soy demagogo".

F. Perez Leirós

Falló una representación auténtica de la clase trabajadora en Santiago.

R. Seferino Campos

Para poner remedio a las irregularidades mineras de Jujuy, hay que decretar la intervención nacional.

Arturo Orzábal Quintana

Komintern y gobierno Soviético: El desplante de Terra muestra cómo está dispuesta a proceder la reacción.

Zrasos Kastanakis

La Madre (Cuento traducido directamente del griego)

José Gabriel

Broncas internacionales por los partidos.

Ricardo M. Setaro

El Teniente Coronel José Ayoroa, otra víctima ilustre del petróleo.

Héctor Raurich

Ella me da la ausencia (poema)

Lázaro Liacho

Instantáneas sobre balnearios y playas de la ciudad de Buenos Aires

Juan Jorge Cabodi

Victoria Ocampo, vacilante.

Stalin

Conversando con varios campesinos de la U.R.S.S.

Tristán Suarez

El plan de emergencia de la C. G. T.

Notas políticas, artísticas, bibliográficas, deportivas, económicas, de gremialismo obrero, etc. y profusión de grabados

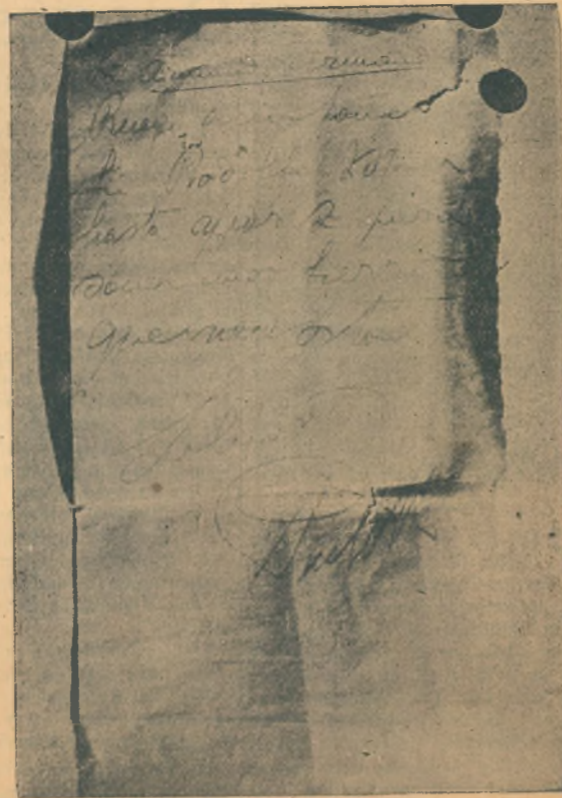
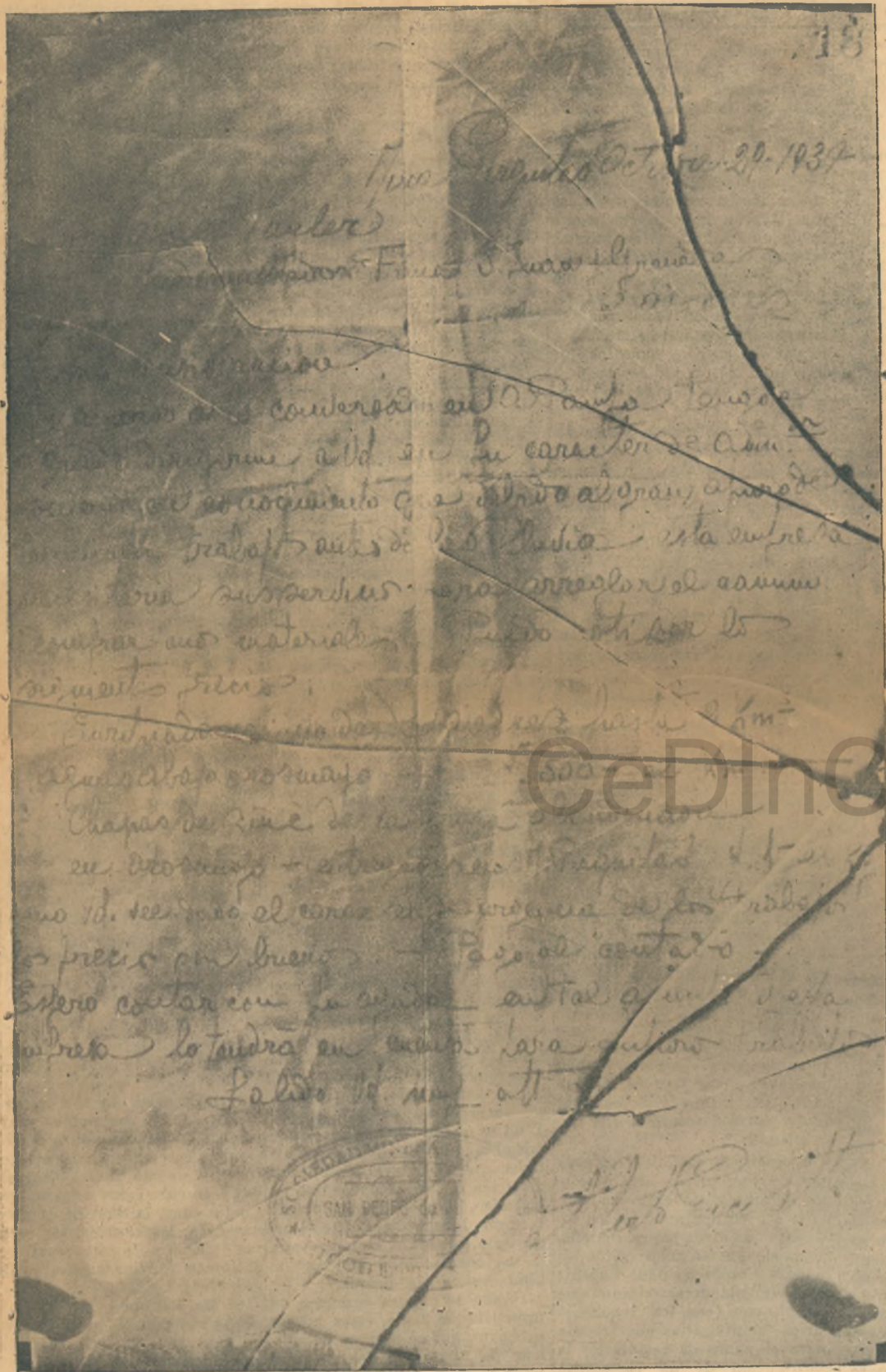
PRUEBAS FOTOGRAFICAS DEL ESCANDALO MINERO

(Ver Páginas 8 y 9)

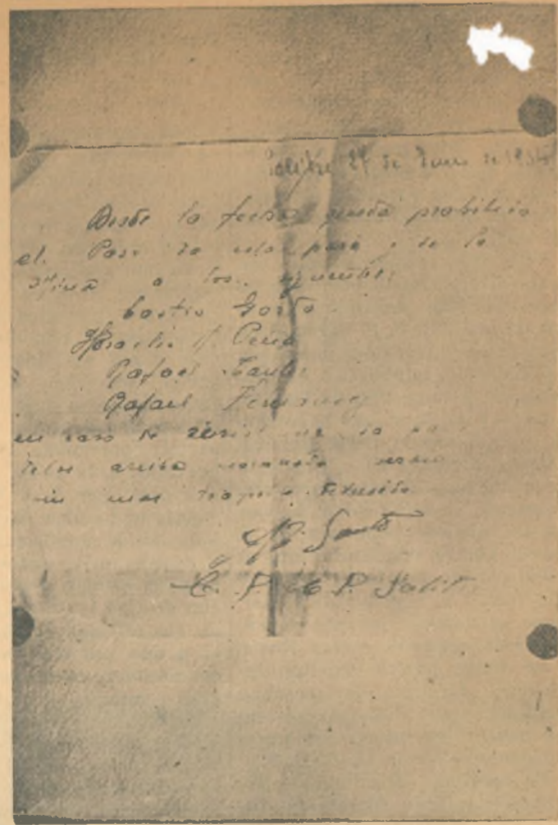
Centavos 10 el Ejemplar

Iniciamos la Reproducción Fotográfica de las Tauler, Víctima de la Lucha por el Estaño

Alberto Picchetti Trataba con Toda Consideración a la Víctima



Se Prohíbe el Paso a Tauler



INDEPENDENCIA POLICIAL

"Arriba dice: Sr. Armando y Armando, ruego acompañe al señor Rodolfo Butner hasta Ajezrez para sacar más fierros que necesita. Saludos. Picchetti. — Para eso sirven los subcomisarios en Jujuy, pues es de notar que Armando y Armando — a quien Picchetti ordena como a subalterno — es subcomisario de policía.

LA POLICIA CONTRA TAULER

"Abajo dice: Salitre 27 de enero de 1934. — Desde la fecha queda prohibido el paso de ésta para y de la mina a los siguientes: Castro Gordo, A. Peña, Rafael Tauler, Rafael Hernández. En caso de resistencia de los arriba mencionados serán sin más trámite detenidos. — A. Santo. — Comisario de Policía de Salitre".

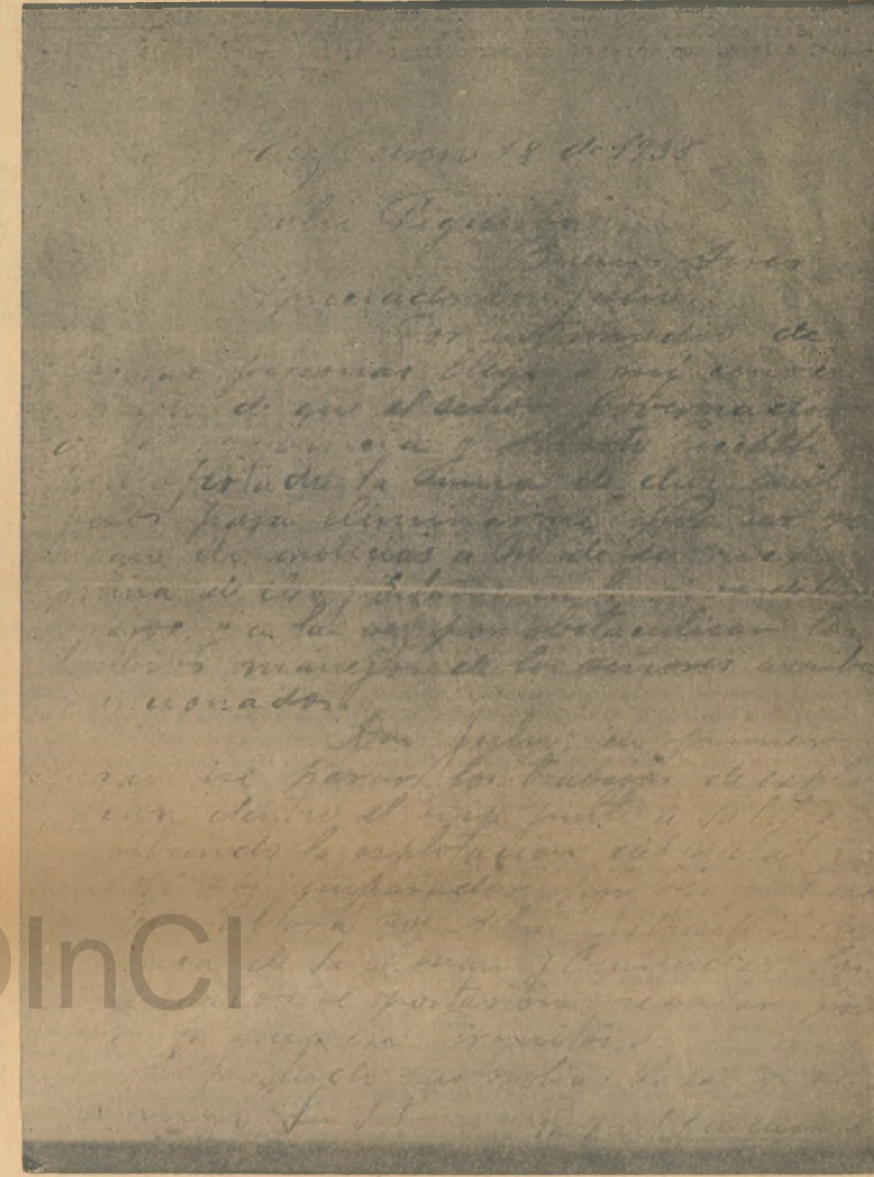
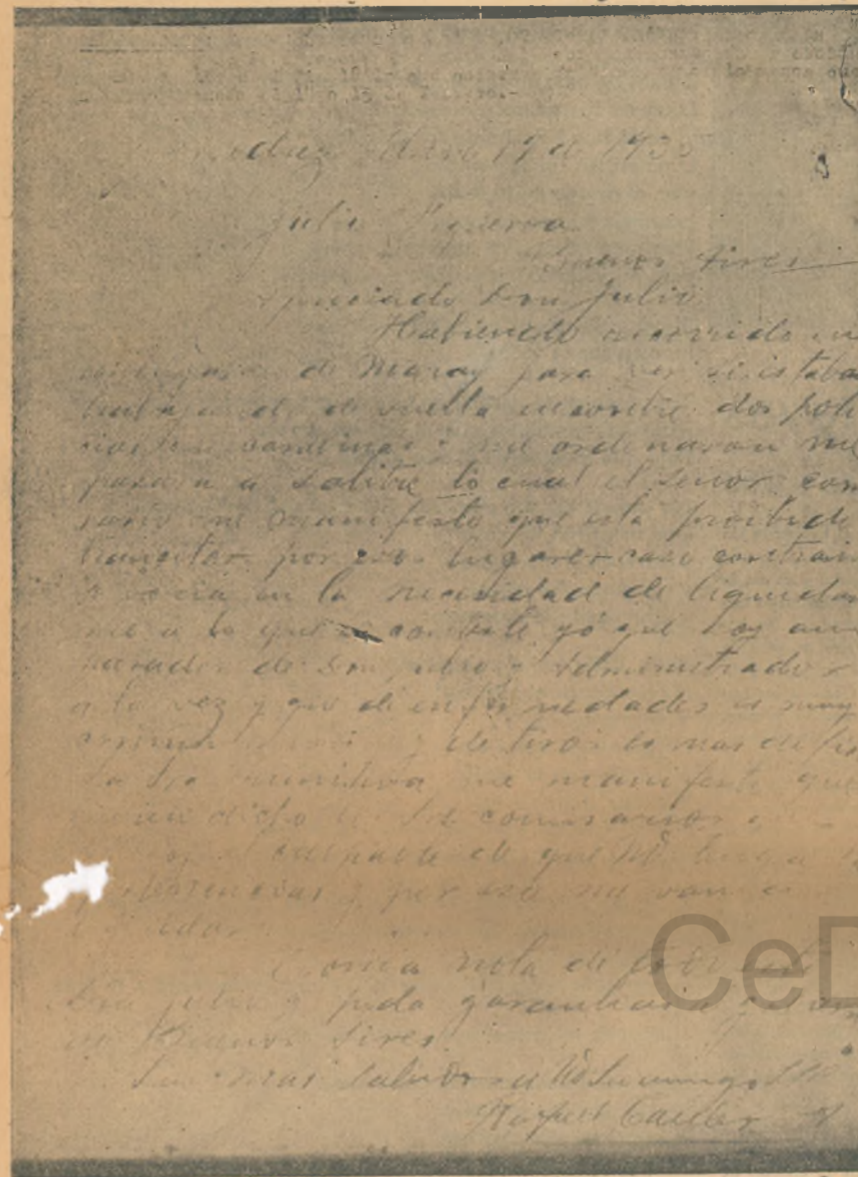
Así no se Escribe a un Bandido

"Mina Pirquitas, octubre 29 de 1934. Señor Rafael Tauler, Administrador finca S. Juan y granada Ajezrez. De mi consideración: De acuerdo a lo conversado en Apampa tengo el agrado de dirigirme a Ud. en su carácter de administrador poniendo en conocimiento que debido al gran apuro de terminar trabajos antes de las lluvias esta empresa necesitará sus servicios para arreglar el camino y comprar unos materiales. Puedo cotizar los siguientes precios... etc. (Vienen las cotizaciones y luego lo siguiente): Como Ud. vé, dado el carácter de urgencia de los trabajos, los precios son buenos. Pago al contado. Espero contar con su ayuda en tal asunto y esta empresa lo tendrá en cuenta para futuros trabajos. — Firmado: Alberto Picchetti". Sin embargo, el autor de esta carta — en que se ofrecen precios buenos, para complacer — afirma que Tauler era un bandido...

Pruebas del Misterioso Asesinato del Minero Desencadenada en la Provincia de Jujuy

"Diez mil Pesos para Eliminarlo"

El Comisario Amenaza con "Liquidarlo"



Tuvo Repercusión en el Gabinete Nacional el "Affaire" Sensacional del Nacionalismo de Estaño

por MARCIAL MIRON

VISION ha tenido la rara valentía de descorrer el velo que ocultaba el sensacional "affaire" del estaño. Decimos rara, porque la época es propicia más bien a lo contrario, al apañamiento y al silencio cobarde o venal. Nadie dice nada. Los órganos periodísticos, cuando se trata de asuntos concretos como este que hemos denunciado, permanecen inexplicablemente silenciosos. Hasta los diarios de partidos notoriamente opositores, o que por lo menos aparentan hacer oposición, han entrado en el juego cómodo de permanecer callados en los momentos en que, precisamente, es más necesario hablar. Se respira por todas partes una atmósfera de latrocinio, de peculado, de trapiondas de todo jaez; de entrega total de las riquezas al capital extranjero. Pero la prensa grande, los partidos nacionales y los nacionalistas aparentan ignorarlo con actitudes que, evidentemente, son de tácita complicidad. Nadie quiere comprometerse. Todos están entreverados en la misma partida. Los únicos temas concretos que se ventilan son los temas más o menos abstractos y los más o menos olvidados: libertad, democracia, constitución. Es necesaria una renovación. VISION, al librar al conocimiento público el fabuloso negociado del estaño ha dado una nota estridente en el ambiente chato y apocado, conformista y acomodaticio. Y lo ha hecho no por el prurito de hacer escándalo, sino para dar comienzo a la tarea cada vez más urgente de desenmascarar y de expulsar a los mercaderes del templo — permitásenos este lenguaje bíblico — y de llevar ante los ojos

y ante la conciencia públicos la evidencia de que es necesario una renovación, de hombres y de sistemas. Este asunto del estaño no es más que un caso dentro de un panorama de descomposición. Le dan relieve las circunstancias accesorias y la calidad de los personajes que intervienen, pero no es nada más que un signo de esta época de "fin de régimen" en que vivimos, de esta época decrepita que se derrumba sobre sus cimientos podridos. Hay numerosos casos análogos. Lo que no siempre existen son las pruebas. Apenas si quedan los rastros, los indicios y los resultados, que por lo general son de una elocuencia tardía. Libros enteros podrían hacerse con la historia de estos negociados concertados a espaldas del pueblo. El pueblo quedaría atónito si se mostrara ante sus ojos, por ejemplo, el proceso de gestación de los monopolios de transportes urbanos y nacionales que se está elaborando en las penumbras del Congreso; si se continuara la investigación sobre adquisición de armamentos que el senador Bravo, evidentemente, dejó inconclusa; si se penetrara, hasta llegar a la causa primera, en el laberinto de los frigoríficos que el senador de la Torre exploró con excelentes resultados y que finalizó con una nota sangrienta; si se buceara en las profundidades ignotas del Banco Central y del Instituto Movilizador; si se hiciera el proceso de los actos de la dictadura de Uriburu; y de los del gobierno de Alvear; y de los de Irigoyen; y de los de sus antecesores. Ese libro, cuando se haga, será la verdadera historia desde el 53 en adelante; será algo así como la "grandeza y la decadencia de la burguesía argentina".

PRECIO POR LA CABEZA

"Ajezrez, Febrero 18 de 1935. Señor Julio Figueroa. Apreciado Don Julio: Por intermedio de terceras personas llegó a mi conocimiento de que el señor gobernador de la Provincia y Alberto Puchetti han ofrecido la suma de diez mil pesos para eliminarlo por ser yo el que di noticias a Ud. de su rica mina de oro y estaño en los ríos de Orosmaño y a la vez por obstaculizar los turbios manejos de los señores arriba mencionados. Don Julio, en primer lugar hice los trabajos de explotación dentro del río junto a Salitre, prohibiendo la explotación del metal y que yo soy amparado por Ud. y si eso no los faltara soy administrador de la finca de San Juan y Gramadas. Los comisarios se portaron regular por ser de la empresa Pirquitas, etc". Aunque sea increíble, esta es otra carta que da la pista sobre el inaudito crimen de que fué víctima el autor de ella, Tauler.

LO VAN A LIQUIDAR

"Ajezrez, Febrero 19 de 1935. Señor Julio Figueroa, Buenos Aires. Apreciado Don Julio: Habiendo recorrido en los lugares de Mcay para ver si estaban trabajando, de vuelta encontré dos policías con carabinas y me ordenaron me pasara a Salitre, lo cual el señor comisario me manifestó que está prohibido transitar por estos lugares, caso contrario se vería en la necesidad de liquidarme, a lo que contesté yo que soy amparado de Don Julio y administrador a la vez, que de enfermedades es muy común morir y de tiros es más difícil. La Sra. Primitiva me manifestó que habían dicho los Sres. comisarios que yo soy el culpable de Ud. tenga las pertenencias y por eso me van a liquidar. Tome nota de todo esto Don Julio y pida garantías al gobierno de Buenos Aires. Sin más saludo a Ud. atte. su amigo y S. S. Rafael Tauler". Así dice la otra carta que reproducimos, en la que se ve que el asesinato de Tauler estaba suficientemente premeditado.

Para Poner Remedio a las Irregularidades Mineras de Jujuy, hay que Decretar la Intervención Nacional

Así nos Manifiesta el Senador R. S. Campos

HEMOS entrevistado al Dr. R. S. Campos, senador nacional por la Provincia de Jujuy, en procura de nuevos datos que nos sirvieran en la investigación de la escandalosa política minera del gobierno jujeño. El Dr. Campos, pasando por alto la orientación francamente izquierdista de VISION, que él, desde luego, ideológicamente dista mucho de compartir, no mostró titubeo alguno en el elogio de nuestra valentía periodística, merced a la cual los desdorosos hechos en que incurren el gobernador Pérez Alisedo y sus allegados, han sido puestos en conocimiento del país, originándose con ello una reacción enérgica de la opinión pública que obligará, es de creerlo, al P. Ejecutivo a tomar inmediatas medidas de orden institucional.

Refiriéndose, en concreto, al motivo de la entrevista, el senador Campos, nos expresó textualmente:

—La investigación personal que he practicado y los informes que me han sido suministrados —y que me merecen entera fe— respecto a la forma y procedimiento que se siguieron para acordar concesiones en la zona estagnifera, me dan la seguridad, sin lugar a dudas de que hubo omisiones de carácter grave.

He podido, asimismo, comprobar que han habido puntos de referencia que sólo los que constituyeron posteriormente la compañía de las minas Pirquitas "Pichetti y Cia.", conocían de antemano. En cambio, el conocimiento de esos puntos de referencia ha sido negado sistemáticamente a otras personas, cuyas peticiones han sido en todos los casos rechazados. Hubo más. Conozco casos, como el del señor Pascual Formica, en que las peticiones se fundaban en aquellos mismos puntos de referencia, sin perjuicio de lo cual fueron también rechazadas de plano. Y como si todo esto fuera poco, puedo asegurar que tampoco Obras Públicas conocía aquellos "puntos de referencia", por la sencilla razón de que no figuraban en el plano oficial de la Provincia de Jujuy. Y a raíz de esta curiosísima circunstancia, el grupo de Pichetti y Cia. pudo aprovechar con exclusividad de los beneficios de conocer lo que nadie conocía y lo que a todos —salvo, naturalmente, a ese grupo de escogidos y privilegiados— les estaba vedado conocer, incluso, como dije, a Obras Públicas, que sólo aparece tomando conocimiento de aquellos "puntos" muy posteriormente.

Bastaría con señalar estos hechos para que se advirtiera de golpe la enorme gravedad que entrañan. Pero hay más aún. A la circunstancia aptada se agrega esta otra que es de un valor sugestivo fácil de apreciar entre los que constituirían aquel grupo, figuraba el Dr. Arturo Pérez Alisedo, actual gobernador de Jujuy, que fue concesionario de uno de los expedientes tan irregularmente tramitados, y siguió siéndolo hasta el 5 de abril del año 35, es decir, que permaneció en posesión de los derechos que el expediente le acordaba durante más de un año del ejercicio de sus funciones de gobernador. Además, desempeñaba simultáneamente las actividades de asesor letrado de los demás con-

cesionarios, que habrían de formar la mencionada sociedad de las minas Pirquitas. El 5 de abril el Dr. Pérez Alisedo —repitió: después de dejar estar más de un año en el gobierno— hace pública cesión de sus derechos emergentes de la referida concesión, por la suma de 150.000 pesos. La exigüidad de esta cifra —nadie ignora en Jujuy que esos derechos mineros son de una extraordinaria importancia y que su valor real sobrepasa en mucho a la indicada suma— torna inverosímil o poco concebible la operación anunciada. Una investigación prolija acaso pusiera en claro lo que está muy lejos, ahora, de serlo.

Todas estas cosas, poco edificantes, por cierto, han provocado dentro de la Provincia cuya representación invisto como senador nacional, un estado de inquietud vivísima. Nadie se siente allí a cubierto de irregularidades; han desaparecido aún las más elementales garantías para la libre tramitación de derechos en la zona estagnifera. Hasta sucede esto que es doloroso consignar: en la mencionada zona se ha suprimido, puede decirse que por entero, la libre circulación. Nadie puede arrojarse a las minas de estaño sin verse sometido, previamente, a un contralor tan excesivo como ilegal. Se dijera que los concesionarios de las minas de estaño constituyen un estado aparte, con autoridades y leyes propias. En una palabra: un Estado dentro del Estado.

En mi concepto, esto es intolerable. Confío en coincidir con el gobierno nacional, que, en cuanto se aboque seriamente al estudio de la situación de extrema irregularidad en que ha sido colocada mi provincia por obra de su actual gobernador, verá que no hay otro remedio que el que yo me permito aconsejar y que, por otra parte, el pueblo de Jujuy anhela con el máximo de fervor: la intervención federal.

Si no acude a este remedio heroico, corremos el peligro de que la armonía entre los ciudadanos, ya relajada por culpa de las referidas irregularidades, termine por quebrarse definitivamente. Y ya se sabe que sin armonía —sólo posible cuando los derechos ciudadanos e individuales gozan de respeto por parte de las autoridades— no hoy base posible para un gobierno estable que quiera desenvolver sus actividades.

Paz en la Tierra Proclama la Iglesia... Dibujo de ANTON REFREGIER



Y BENDICE LAS ARMAS

Ping-Pong Político

* El diputado nacional, que dejó de serlo para ocupar el ministerio de gobierno de Buenos Aires y sancionar desde allí el fraude electoral que consumaron sus sucesores, doctor Solano Lima, "soi disant" democratizante, nunca estuvo en buenas relaciones con el gobernador "elegido", doctor Fresco.

El diputado Fresco que dejó de serlo para esperar el momento aún no muy seguro de ocupar la gobernación de Buenos Aires, tampoco tiene grandes simpatías por el doctor Solano Lima. De esta discrepancia surgió un curioso episodio, que vamos a relatar brevemente.

Como Solano Lima sabotaba la propaganda orejada en San Nicolás, se resolvió enviar allí a un veedor. Lógicamente la consulta sobre el candidato fué sometida al doctor Fresco. ¿Y saben los lectores a quién designó el doctor Fresco, para controlar el distrito en que domina Solano Lima? Pues a Omar Viñole, al famoso filósofo anarcocristiano de la vaca, el volteriano de que nos habla en sus afiches Don Antonio Zamora.

* En los días en que se discutía si la izquierda iba o no a ser expulsada del partido socialista, un dirigente de la Federación Gráfica Bonaerense, cuyo nombre se ha recordado en estos días con alguna frecuencia en el campo obrero, indignado por la posibilidad de que ello ocurriera, exclamó: —¡Si expulsan a la izquierda, espero al próximo Congreso, les digo cuatro frescas y me voy del partido!

Buenas perspectivas para el próximo Congreso Socialista.

* Cuando el senador Suárez Lago se incorporó al Senado, al entrar al recinto, dió un gran abrazo al senador Sánchez Sorondo. En la barra, dos periodistas dialogaron: —Los parientes se abrazan. —¿Cómo los parientes? —¡Sí, hombre! Suárez Lago es pariente "político" de Sánchez Sorondo.

* El director del pasquinco católico delatador de la mañana es hombre de mucha "información" política. A él acuden muchos que quieren saber de

A PROPOSITO DE LA COMISION DE TRABAJO

La idea fundamental que sirve de base a la Oficina del Trabajo de Ginebra es la conversión de la clase obrera en un accionista del trust llamado "Liga de las Naciones".

La diplomacia de los aliados se opuso solamente a la entrada del trabajo en las sesiones de la Liga, en las cuales se trataba de decidir cuestiones, pero no hizo objeción alguna a su entrada en las sesiones donde no se trataba más que de discutir cuestiones. Se estableció entonces la Oficina del Trabajo, con el fin de demostrar la unidad entre el Capital y el Trabajo. Este organismo, discute cuestiones de legislación obrera, habla de reformas, propone innovaciones, pero abandona la decisión a los gobiernos burgueses que son más competentes y más interesados. La oficina se compone de seis representantes del trabajo, seis de los empleados y doce representantes de gobiernos "neutrales". La Oficina del Trabajo es un símbolo de la obra de los social-patriotas de varios países; es el resultado de su política chauvinista de guerra. Las decisiones de la oficina no obligan a nadie y nadie la desea. La montaña de la cooperación de clases dió a luz un ratón.

(A. Losovsky - El internacionalismo obrero en las luchas económicas)

* Tras la enorme curiosidad despertada en los ambientes financieros y políticos de nuestra ciudad a raíz de las revelaciones formuladas por VISION sobre el "nacionalismo del estaño", la atención se ha polarizado ahora sobre el porcentaje de "nacionalismo" que anima a las empresas mineras que aparecen mezcladas en este escándalo. Así fué como, en un medio bien informado financieramente, que no interesa mencionar, alguien dijo: —En este asunto no hay más que un 49 o/o de "nacionalismo". —¿Y el 51 o/o restante? le preguntaron. —¡Ah! Ese porcentaje no es muy nacionalista; ese porcentaje corresponde a la National Lead Company.

—Actualmente —le dijeron— el imperialismo yankee se sirve de los ejércitos nacionales de los respectivos países sometidos a su influencia. A partir de ese momento se dice que el doctor Ugarte se interesó por elaborar la doctrina del "buen imperialismo", continuación del "buen capitalismo" de que ya se había ocupado el líder Dr. Repetto.

* Manuel Ugarte, famoso hace 25 años como luchador anti-imperialista, a poco de las elecciones de gobernador en la de llegar a Buenos Aires, y encontrándose en la redacción de un importante vespertino, declaró: —El peligro imperialista norteamericano ya no existe. No queda un sólo soldado yankee en tierras extrañas.